

Odontología 13.1 Rendez-vous d'urgence

Cita de urgencia



1. Dans quel cas faut-il consulter rapidement un dentiste ?
 - a. Quand on veut simplement faire un détartrage annuel
 - b. Quand la douleur bat comme un petit cœur, surtout la nuit
 - c. Quand la dent change légèrement de couleur sans douleur
 - d. Quand la dent est un peu sensible une fois par mois
2. Après le diagnostic et l'antibiothérapie, quelle étape suit souvent pour la dent concernée ?
 - a. Un blanchiment pour améliorer l'esthétique
 - b. Uniquement une radiographie de contrôle
 - c. Un rendez-vous pour dévitaliser ou extraire la dent
 - d. Un simple polissage de la dent

1-b 2-c

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Cabinet dentaire – urgence douleur aiguë

Consultorio dental – urgencia por dolor agudo

- Assistant:** Cabinet dentaire, bonjour. En quoi puis-je vous aider ? *(Consultorio dental, buenos días. ¿En qué puedo ayudarle?)*
- Patiente:** Bonjour, j'ai une très forte douleur à une dent du fond, en bas à droite. *(Buenos días, tengo un dolor muy fuerte en una muela posterior, abajo a la derecha.)*
- Assistant:** Depuis quand avez-vous cette douleur ? *(¿Desde cuándo tiene este dolor?)*
- Patiente:** Depuis deux jours, mais cette nuit c'était horrible, je n'ai pas dormi du tout. *(Desde hace dos días, pero anoche fue horrible; no pude dormir nada.)*
- Assistant:** Avez-vous pris quelque chose pour calmer la douleur ? *(¿Ha tomado algo para calmar el dolor?)*
- Patiente:** Oui, j'ai pris de l'ibuprofène 600 mg, mais ça ne me fait rien. *(Sí, tomé ibuprofeno 600 mg, pero no me hace efecto.)*
- Assistant:** Avez-vous le visage un peu gonflé ou une sensation de chaleur dans la zone ? *(¿Tiene la cara algo hinchada o siente calor en la zona?)*
- Patiente:** Oui, le côté droit est gonflé et j'ai mal jusqu'à l'oreille. *(Sí, el lado derecho está hinchado y me duele hasta la oreja.)*
- Assistant:** Je vois, cela semble être une infection aiguë, peut-être un abcès. Nous allons vous donner un rendez-vous en urgence pour aujourd'hui. *(Veo. Parece una infección aguda, quizá un absceso. Le daremos una cita de urgencia para hoy.)*
- Patiente:** Merci, j'ai vraiment très mal. *(Gracias, me duele muchísimo.)*

Assistant: Je viens de parler au docteur : il peut vous voir en fin d'après-midi, faire une radio pour diagnostiquer le problème et vous prescrire un traitement.

(Acabo de hablar con el doctor: puede verla a última hora de la tarde, hacer una radiografía para diagnosticar el problema y recetarle un tratamiento.)

Patiente: Parfait, merci beaucoup de me prendre en charge si rapidement.

(Perfecto, muchas gracias por atenderme tan rápido.)

Assistant: Ne vous inquiétez pas. Reposez-vous et évitez la chaleur sur la zone. À tout à l'heure.

(No se preocupe. Descanse y evite aplicar calor en la zona. Hasta entonces.)

1. instruction (*instruction*)

a. Lisez le dialogue puis répondez aux questions à choix multiple. Choisissez la bonne réponse (A, B, C ou D) selon le texte.

2. Pourquoi la patiente appelle-t-elle le cabinet dentaire ? (*¿Por qué llama la paciente al consultorio dental?*)

a. A. Elle veut prendre un rendez-vous de contrôle annuel.

b. C. Elle veut faire remplacer une prothèse cassée.

c. B. Elle a une très forte douleur à une dent du fond.

d. D. Elle se plaint seulement de mauvaise haleine.

1-a 2-c